



Brüssel, 9. jaanuar 2025
(OR. en)

16578/24
PV CONS 64
SOC 897
EMPL 606
SAN 691
CONSOM 349

PROTOKOLLI KAVAND

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU

(tööhõive, sotsiaalpoliitika, tervise- ja tarbijakaitseküsimused)

2. ja 3. detsember 2024

ESMASPÄEVAL, 2. DETSEMBRIL 2012 TOIMUNUD ISTUNG

1. Päevakorra vastuvõtmine

Nõukogu võttis vastu dokumendis 16142/2/24 REV 2 esitatud päevakorra.

2. A-punktide heakskiitmine

a) **Muu kui seadusandliku tegevusega seonduv nimekiri** 16321/1/24 REV 1

Nõukogu võttis vastu kõik ülalnimetatud dokumendis loetletud A-punktid, sealhulgas kõik vastuvõtmiseks esitatud keelelisi parandusi sisaldavad COR- ja REV-dokumendid.

Nimetatud punktidega seotud avaldused on esitatud *addendum*'is.

b) **Seadusandliku tegevusega seonduv nimekiri** (avalik 16322/24
arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16
lõikele 8)

Telekommunikatsioon

1. **Määrus, millega muudetakse määrust (EL) 2019/881**  15878/24 + ADD 1
(küberturvalisuse määrus) seoses hallatud turbeteenustega PE-CONS 93/24
Seadusandliku akti vastuvõtmine CYBER
heaks kiidetud COREPER I poolt 27. novembril 2024

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4 (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikkel 114), kusjuures Slovakkia hoidus hääletamisest. Selle punktiga seotud avaldus on esitatud lisas.

2. **Määrus, millega nähakse ette meetmed, et tugevdada liidus solidaarsust ja suurendada suutlikkust küberohtude ja intsidentide avastamiseks, nendeks valmistumiseks ja neile reageerimiseks (kübersolidaarsuse määrus)**



15879/24 + ADD 1
PE-CONS 94/24
CYBER

Seadusandliku akti vastuvõtmine

heaks kiidetud COREPER I poolt 27. novembril 2024

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4 (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 173 lõige 3 ja artikli 322 lõike 1 punkt a). Selle punktiga seotud avaldus on esitatud lisas.

Seadusandlikud arutelud

(Avalik arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 8)

3. **Praktikat käsitlev direktiiv** 16136/24 + ADD 1
Üldine lähenemisviis
- Nõukogus ei leidunud eespool nimetatud dokumendis esitatud üldise lähenemisviisi saavutamiseks nõutavat toetust.
- Eesti esitas lisas toodud avalduse.

Muu kui seadusandlik tegevus

4. **Nõukogu soovitus praktika tugevdatud kvaliteediraamistiku kohta** 15599/24
Eduaruanne
- Nõukogu võttis teadmiseks eduaruande nõukogu soovituse kohta, milles käsitletakse praktika tugevdatud kvaliteediraamistikku, nagu see on esitatud eespool nimetatud dokumendis.
5. **Euroopa poolaasta 2025: tööhõive- ja sotsiaalpoliitika prioriteedid** 15562/24 + COR 1
Poliitiline mõttevahetus
- a) **Nõukogu otsus liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta** 15724/1/24 REV 1
15095/24 + ADD 1
(Komisjoni esitatud õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 148 lõige 2)
Vastuvõtmine
- b) **2024. aasta Euroopa poolaasta tsüklis katseliselt rakendatud sotsiaalse lähenemise raamistiku hindamine** 15563/24
Tööhõivekomitee ja sotsiaalkaitsekomitee eesistujate ettekanne

c) **Tööhõivekomitee ülevaade isiklike õppekontosid käsitleva soovitusel rakendamise kohta: põhisõnumid**
Kinnitamine

 15564/24

Nõukogu pidas dokumendis 15562/24 + COR 1 esitatud eesistujariigi suunisdokumendi alusel poliitiline mõttevahetus tööhõive- ja sotsiaalpoliitika prioriteetide üle.

Nõukogu võttis vastu nõukogu otsuse liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta, mis on esitatud dokumendis 15095/24+ ADD 1.

Nõukogu võttis teadmiseks tööhõivekomitee ja sotsiaalkaitsekomitee eesistujate ettekanded 2024. aasta Euroopa poolaasta tsüklis katseliselt rakendatud sotsiaalse lähenemise raamistiku hindamise kohta, mis on esitatud dokumendis 15563/24.

Nõukogu kiitis heaks tööhõivekomitee ülevaates isiklike õppekontosid käsitleva soovitusel rakendamise kohta esitatud põhisõnumid dokumendis 15564/24 esitatud kujul.

6. **Järeldused „Tööjõu ja oskuste nappus ELis: kasutamata tööjõupotentsiaali rakendamine Euroopa Liidus“**
Heakskiitmine

 15463/24

Nõukogu kiitis heaks järeldused „Tööjõu ja oskuste nappus ELis: kasutamata tööjõupotentsiaali rakendamine Euroopa Liidus“, mis on esitatud eespool nimetatud dokumendis.

7. **Järeldused, milles käsitletakse juurdepääsu parandamist tugiteenustele ja tööturuasutustele, et edendada vaesuse või sotsiaalse tõrjutuse ohus olevate inimeste, sealhulgas romade sotsiaalset kaasatust territoriaalse ebavõrdsuse vähendamise teel**
Heakskiitmine

 15610/24

Nõukogu kiitis heaks eespool dokumendis esitatud järeldused, milles käsitletakse juurdepääsu parandamist tugiteenustele ja tööturuasutustele, et edendada vaesuse või sotsiaalse tõrjutuse ohus olevate inimeste, sealhulgas romade sotsiaalset kaasatust territoriaalse ebavõrdsuse vähendamise teel.

8. **Järeldused, mis käsitlevad puuetega inimeste sotsiaalse kaasamise edendamist tööhõive, mõistlike abinõude ja rehabilitatsiooni abil** [2] 15842/24
+ REV 1 (sv)
Heakskiitmine
Nõukogu kiitis heaks eespool nimetatud dokumendis esitatud järeldused, mis käsitlevad puuetega inimeste sotsiaalse kaasamise edendamist tööhõive, mõistlike abinõude ja rehabilitatsiooni abil.
9. **Terviklikud lahendused demograafilistele probleemidele: lapsevanemate toetamine ning noorte ja vanemate põlvkondade kasutamata potentsiaali avamine** [2] 15569/24
Poliitiline mõttevahetus
Nõukogu pidas poliitilise mõttevahetuse teemal „Terviklikud lahendused demograafilistele probleemidele: lapsevanemate toetamine ning noorte ja vanemate põlvkondade kasutamata potentsiaali avamine“, tuginedes eespool nimetatud dokumendis esitatud eesistujariigi suunisdokumendile.
10. **Järeldused, milles käsitletakse kõigile põlvkondadele töö- ja eraelu tasakaalu ning soolise võrdõiguslikkuse tagamist demograafiliste väljakutsete kontekstis** [2] 15104/24 + COR 1
+ ADD 1
Heakskiitmine
Nõukogu kiitis heaks eespool dokumendis esitatud järeldused, milles käsitletakse kõigile põlvkondadele töö- ja eraelu tasakaalu ning soolise võrdõiguslikkuse tagamist demograafiliste väljakutsete kontekstis.

Ungari esitas lisas toodud avalduse.
11. **Järeldused, milles käsitletakse naiste ja tütarlaste vaimse tervise tugevdamist soolise võrdõiguslikkuse edendamise kaudu** [2] 15976/24
+ ADD 1 REV 2
Heakskiitmine
Nõukogu kiitis heaks eespool nimetatud dokumendis esitatud järeldused, milles käsitletakse naiste ja tütarlaste vaimse tervise tugevdamist soolise võrdõiguslikkuse edendamise kaudu.

Bulgaaria ja Ungari esitasid lisas toodud avaldused.

Muud küsimused

12. a) Menetluses olevad seadusandlikud ettepanekud (avalik arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 8) 

- i) Määrus Euroopa ettevõtjatega seotud tööturustatistika kohta 12258/23 + ADD 1
Teave eesistujariigilt
- ii) Määrus, mis käsitleb siseturu infosüsteemiga ühendatud avalikku liidest töötajate lähetamise deklareerimiseks ja millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012 15620/24
Teave komisjonilt

Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi esitatud teabe määruse kohta, mis käsitleb Euroopa Liidu ettevõtjatega seotud tööturustatistikat.

Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni esitatud teabe määruse kohta, mis käsitleb siseturu infosüsteemiga ühendatud avalikku liidest töötajate lähetamise deklareerimiseks ja millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012.

- b) Kolmepoolne sotsiaaltippkohtumine  16081/24
Teave eesistujariigilt ja komisjonilt

Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi ja komisjoni esitatud teabe kolmepoolse sotsiaaltippkohtumise kohta.

- c) Porto sotsiaalfoorum 2025  16268/24
Teave Portugalilt

Nõukogu võttis teadmiseks Portugali esitatud teabe Porto sotsiaalfoorumi 2025 kohta.

d) Eesistujariigi üritused

 16079/24

i) Tööhõive- ja sotsiaalministrite mitteametlik kohtumine

ii) Kõrgetasemelised konverentsid

Teave eesistujariigilt

Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi esitatud teabe eesistujariigi korraldatud ürituste kohta.

e) Digivahendid töötajate vaba ja õiglase liikumise edendamiseks ELis

 16000/24

Teave Taanilt, keda toetavad Belgia, Horvaatia, Kreeka, Madalmaad, Saksamaa, Sloveenia ja Soome

Nõukogu võttis teadmiseks Taani esitatud teabe digivahendite kohta töötajate vaba ja õiglase liikumise edendamiseks ELis, mida toetasid Belgia, Horvaatia, Kreeka, Madalmaad, Saksamaa, Sloveenia ja Soome. Istungil väljendasid sellele algatusele toetust ka Eesti ja Prantsusmaa.

f) Komisjoni aruanded võrdõiguslikkuse strateegiate rakendamise kohta



i) Aruanne romasid käsitlevate riiklike strateegiliste raamistike rakendamise kohta

13899/24

Teave komisjonilt

Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni esitatud teabe romasid käsitlevate riiklike strateegiliste raamistike rakendamise kohta.

d) (Järg) Eesistujariigi üritused

 16079/24

iii) Demograafia valdkonna eest vastutavate ministrite mitteametlik kohtumine

Teave eesistujariigilt

Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi esitatud teabe eesistujariigi korraldatud ürituste kohta.

- g) **Võrdne kohtlemine ja interseksionaalne diskrimineerimine**  15933/24
Teave eesistujariigilt

Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi esitatud teabe võrdse kohtlemise ja interseksionaalse diskrimineerimise kohta.

- f) **(Järg) Komisjoni aruanded võrdõiguslikkuse strateegiate rakendamise kohta** 
- ii) **Aruanne ELi rassismivastase tegevuskava 2020–2025 rakendamise kohta** 13819/24
- iii) **Aruanne LGBTIQ-inimeste võrdõiguslikkuse strateegia (2020–2025) rakendamise kohta** 13898/24
Teave komisjonilt

Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni esitatud teabe ELi rassismivastase tegevuskava 2020–2025 rakendamist käsitleva aruande ja LGBTIQ-inimeste võrdõiguslikkuse strateegia (2020–2025) rakendamist käsitleva aruande kohta.

- h) **ELi uuring soolise vägivalla kohta (EU-GBV uuring)**  16259/24
Teave komisjonilt

Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni esitatud teabe soolist vägivalda käsitleva ELi uuringu kohta (EU-GBV uuring).

- i) **Järgmise eesistujariigi tööprogramm**
Teave Poolalt

TERVISHOID

Muu kui seadusandlik tegevus

- 13. Nõukogu soovitus suitsu- ja aerosoolivaba keskkonna kohta**   15059/24
(Komisjoni esitatud õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 168 lõige 6) + ADD 1-2
Vastuvõtmine

Nõukogu võttis vastu nõukogu soovitusel suitsu- ja aerosoolivaba keskkonna kohta.

Itaalia ja Rumeenia esitasid ühisavalduse ning Tšehhi Vabariik esitas avalduse, mis on esitatud lisas.

- 14. Euroopa tervisealiit Euroopa konkurentsivõime tuleviku aruande kontekstis**  15278/24
Arvamuste vahetus

Nõukogu pidas arvamuste vahetuse teemal „Euroopa tervisealiit Euroopa konkurentsivõime tuleviku aruande kontekstis“.

Seadusandlikud arutelud

(Avalik arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 8)

- 15. Ravimipakett**   14955/24
- a) **Direktiiv inimtervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate liidu eeskirjade kohta**
- b) **Määrus, milles sätestatakse liidu kord inimtervishoius kasutatavate ravimite müügilubade andmise ja järelevalve kohta ning millega kehtestatakse Euroopa Raviametit reguleerivad eeskirjad**

Eduaruanne

Nõukogu võttis teadmiseks ravimipaketti käsitleva eduaruande.

Muu kui seadusandlik tegevus

16. **Järeldused, milles käsitletakse südame-veresoonkonna tervise parandamist Euroopa Liidus**
Heakskiitmine

 15315/24
+ COR 1-2

Nõukogu kiitis heaks järeldused, milles käsitletakse südame-veresoonkonna tervise parandamist Euroopa Liidus.

17. **Järeldused elundidoonorluse ja -siirdamise edendamise kohta**
Heakskiitmine

 14697/24 + ADD 1

Nõukogu kiitis heaks järeldused elundidoonorluse ja -siirdamise edendamise kohta.

Austria ja Horvaatia esitasid lisas toodud avalduse.

Muud küsimused

18. a) **Vajalikud reformid seoses teatavaid meditsiiniseadmeid ja *in vitro* diagnostika meditsiiniseadmeid käsitlevate määrustega: prioriteedid / peamised punktid**

 15380/24

Teave Horvaatialt, Iirimalt, Luksemburgilt, Maltalt, Prantsusmaalt, Rumeenialt, Saksamaalt, Sloveenialt ja Soomelt

Nõukogu võttis teadmiseks Horvaatia, Iirimaa, Luksemburgi, Malta, Prantsusmaa, Rumeenia, Saksamaa, Sloveenia ja Soome esitatud teabe meditsiiniseadmete määruste vajalike reformide kohta.

- b) **Liikmesriikide vabatahtlik koostöö ravimite ühishangete valdkonnas**
Teave Horvaatialt, Kreekalt, Küprosel, Lätilt, Maltalt, Sloveenialt ja Taanilt

 15379/1/24 REV 1

Nõukogu võttis teadmiseks Horvaatia, Kreeka, Küprose, Läti, Malta, Sloveenia ja Taani esitatud teabe liikmesriikide vabatahtliku koostöö kohta ravimite ühishangete valdkonnas.

- c) **Tervishoiusektor kui tulevase liidu kriisivalmiduse strateegia oluline osa** ☐² 15400/24
Soome delegatsiooni poolt Eesti, Hispaania, Horvaatia, Küprose, Luksemburgi, Läti, Malta, Saksamaa ja Soome nimel esitatud teave

Nõukogu võttis teadmiseks Soome delegatsiooni poolt Eesti, Hispaania, Horvaatia, Küprose, Luksemburgi, Läti, Malta, Saksamaa ja Soome nimel esitatud teabe tervishoiusektori kui tulevase liidu kriisivalmiduse strateegia olulise osa kohta.

- d) **Eesistujariigi konverentsid** ☐² 15402/24
Teave eesistujariigilt

Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi esitatud teabe eesistujariigi konverentside kohta.

- e) Euroopa kodanikele loata ravimite müügi vastane võitlus 15381/24
Teave Belgialt, Hispaanialt, Iirimaalt ja Küprosel
- f) Läbirääkimised pandeemiade ennetamist, nendeks 15401/24
valmisolekut ja neile reageerimist käsitleva rahvusvahelise
lepingu ning rahvusvaheliste tervise-eeskirjade (2005)
täiendavate muudatuste üle
Teave eesistujariigilt ja komisjonilt
- g) Järgmise eesistujariigi tööprogramm
Teave Poolalt

-
- ① Esimene lugemine
- ☐² Avalik mõttevahetus eesistujariigi ettepanekul (nõukogu kodukorra artikli 8 lõige 2)
- ☐^C Komisjoni ettepanekul põhinev päevakorrapunkt

Avaldused seadusandliku tegevusega seotud B-punktide juurde, mis on esitatud

dokumendis 16142/2/24 REV 2

B-punkti 3 juurde: **Praktikat käsitlev direktiiv**
Üldine lähenemisviis

EESTI AVALDUS

„Eesti toetab praktikadirektiivi üldeesmärki parandada praktika kvaliteeti ja parandada sellele juurdepääsu. Peame siiski vajalikuks väljendada järgmisi mureküsimusi seoses kõnealuse direktiivi kohaldamisega.

Töötajate esindajate menetlustes osalemist käsitleva artikli 8 teksti kohaselt peaksid liikmesriigid tagama vastavuse kahele erinevale olukorrale.

Liikmesriigid tagavad, et töötajate esindajad:

1) *saavad* [...] *osaleda* mis tahes asjakohases kohtu- või haldusmenetluses, et tagada käesolevast direktiivist tulenevate õiguste ja kohustuste täitmine;

ning

2) *võivad* [...] *tegutseda* praktikandi nimel või tema toetuseks, kui rikutakse käesolevast direktiivist tulenevaid õigusi või kohustusi.

Oleme arusaamil, et teine olukord (*võivad* [...] *tegutseda* [...] *nimel* või [...] *toetuseks*) tähendab esindamist või nõustamist kohtumenetluses (mõiste *toetuseks* sellise kasutamise üle on väideldud tsiviilõiguse õigusaktide, nt vaigistuskaebuste vastase direktiivi raames). Siiski ei ole meile selge, mida tähendab esimene olukord (*saavad* [...] *osaleda*), kui see ei tähenda esindamist või nõustamist kohtumenetluses ning seda reguleeritakse eraldi kohustusena.

Selle sätte sõnastuse kohaselt peaks liikmesriik tagama, et töötajate esindajatel, kes ei tegutse kohtumenetluses esindajate või nõustajatena, peaks olema võimalik osaleda kohtumenetluses. Eesti tsiviilkohtumenetlusõigus sellist võimalust ette ei näe ja selline uus sektoripõhine kohustus oleks sekkumine liikmesriigi menetlusautonoomiasse ega saa olla liidu õiguse eesmärk.

Euroopa Liidu Nõukogus peetud läbirääkimiste käigus oleme palunud selgitusi selle kohta, mida mõeldakse fraasiga *saavad* [...] *osaleda* [...] *kohtu* [...] *menetluses*, et tagada käesolevast direktiivist tulenevate õiguste ja kohustuste täitmine, kui see tähendab midagi muud kui esindamine või nõustamine kohtumenetluses; tegime ettepanekud artikli 8 sõnastuse ning põhjenduse sõnastuse kohta.

Oleme komisjoni mõistnud nii, et selleks, et vastata artiklis 8 sätestatud esimesele olukorrale (*Liikmesriigid tagavad, et töötajate esindajad saavad [...] osaleda mis tahes asjakohases kohtu[...]menetluses, et tagada käesolevast direktiivist tulenevate õiguste ja kohustuste täitmine*), ei pea liikmesriigid muutma oma tsiviilmenetlusõigust.

Arvestades, et direktiivi tekst võimaldab teistsugust tõlgendust, märgime, et Eesti tõlgendab artiklis 8 sätestatud esimest olukorda nii, et Eesti ei pea artikli 8 nõuete täitmiseks muutma oma menetlusõigust. Piisab sellest, kui Eesti menetlusõiguse kohaselt võib praktikant kasutada kohtumenetluses esindaja või nõustajana töötajate esindajaid (artiklis 8 sätestatud teine olukord).“

Avaldused dokumendis 16142/2/24 REV 2 esitatud muu kui seadusandliku tegevusega seotud
B-punktide juurde

B-punkti 10
juurde:

Järeldused, milles käsitletakse kõigile põlvkondadele töö- ja eraelu tasakaalu ning soolise võrdõiguslikkuse tagamist demograafiliste väljakutsete kontekstis
Heakskiitmine

UNGARI AVALDUS

„Ungari leiab, et eesistujariigi lähenemisviis soolise võrdõiguslikkuse suhtes põhineb tundlikult tasakaalustatud kompromissil; seetõttu toetame lähenemisviisi, mida on kasutatud *nõukogu järeldustes, milles käsitletakse kõigile põlvkondadele töö- ja eraelu tasakaalu ning soolise võrdõiguslikkuse tagamist demograafiliste väljakutsete kontekstis*.

Ungari tunnustab ja edendab naiste ja meeste võrdõiguslikkust kooskõlas Ungari põhiseaduse, Euroopa Liidu esmaste õigusaktide, põhimõtete ja väärtuste ning rahvusvahelisest õigusest tulenevate kohustuste ja põhimõtetega. Naiste ja meeste võrdõiguslikkus on Euroopa Liidu aluslepingutes sätestatud põhiväärtus. Kooskõlas aluslepingute ja oma riigi õigusaktidega tõlgendab Ungari *nõukogu järeldustes, milles käsitletakse kõigile põlvkondadele töö- ja eraelu tasakaalu ning soolise võrdõiguslikkuse tagamist demograafiliste väljakutsete kontekstis*, ingliskeelset terminit „gender“ samamoodi nagu terminit „sex“.

Ungari märgib, et *nõukogu järeldustes, milles käsitletakse kõigile põlvkondadele töö- ja eraelu tasakaalu ning soolise võrdõiguslikkuse tagamist demograafiliste väljakutsete kontekstis*, mainitud komisjoni teatise „Võrdõiguslik liit: soolise võrdõiguslikkuse strateegia 2020–2025“ tõlgendamisel tuleks nõuetekohaselt arvesse võtta iga liikmesriigi pädevust ja konkreetseid asjaolusid.“

B-punkti 11
juurde:

Järeldused, milles käsitletakse naiste ja tütarlaste vaimse tervise tugevdamist
soolise võrdõiguslikkuse edendamise kaudu
Heakskiitmine

BULGAARIA AVALDUS

„Bulgaaria Vabariik peab inimõiguste edendamist ja kaitsmist väga oluliseks ning kinnitab taas oma pühendumust võrdõiguslikkuse tagamisele ja diskrimineerimise vastu võitlemisele, mis on Euroopa Liidu põhiväärtused.

Bulgaaria konstitutsioonikohus võttis 2018. aastal vastu otsuse, milles sedastas, et Euroopa Nõukogu naistevastase vägivalla ja perevägivalla ennetamise ja tõkestamise konventsioonis (Istanbuli konventsioon) edendatakse ingliskeelse mõistega „gender“ seotud õiguslikke kontseptsioone, mis on vastuolus Bulgaaria põhiseaduse aluspõhimõtetega. Lisaks selgitas Bulgaaria konstitutsioonikohus 2021. aastal, et põhiseaduses kasutatud soo mõistet tuleks Bulgaaria õiguse kontekstis mõista üksnes selle bioloogilises tähenduses (mehed ja naised).

Naiste ja tütarlaste vaimse tervise tugevdamist soolise võrdõiguslikkuse edendamise kaudu käsitlevate nõukogu järelduste punktis 9 viidatakse komisjoni teatisele, milles käsitletakse kõikehõlmavat lähenemisviisi vaimsele tervisele; see sisaldab termineid, mis ei ole kooskõlas soo mõiste (ingl k „gender“) binaarse käsitlusega Bulgaaria õiguses.

Võttes arvesse, kui oluline on tugevdada naiste ja tütarlaste vaimset tervist, toetab Bulgaaria Vabariik kompromissi vaimus kõnealuste järelduste vastuvõtmist ning jätab kooskõlas Bulgaaria Vabariigi konstitutsioonikohtu otsustega nr 13/2018 ja 15/2021 endale õiguse neid kohaldada, eeldusel et ingliskeelsel terminil „gender“ on ainult ja eranditult bioloogiline tähendus – mees ja naine –, ning ei pea vastuvõetavaks kõikehõlmavat lähenemisviisi vaimsele tervisele käsitleva komisjoni teatise mõisteid, mis lähevad sellest kaugemale.“

UNGARI AVALDUS

„Ungari leiab, et eesistujariigi lähenemisviis soolisele võrdõiguslikkusele põhineb tundlikult tasakaalustatud kompromissil; seetõttu toetame *nõukogu järeldustes, milles käsitletakse naiste ja tütarlaste vaimse tervise tugevdamist soolise võrdõiguslikkuse edendamise kaudu*, kasutatud lähenemisviisi.

Ungari tunnustab ja edendab soolist võrdõiguslikkust vastavalt Ungari põhiseadusele ja Euroopa Liidu esmastele õigusaktidele, põhimõtetele ja väärtustele ning rahvusvahelisest õigusest tulenevatele kohustustele ja põhimõtetele. Naiste ja meeste võrdõiguslikkus on Euroopa Liidu aluslepingutes sätestatud põhiväärtus. Kooskõlas aluslepingute ja oma riigisiseste õigusaktidega tõlgendab Ungari *nõukogu järeldustes, milles käsitletakse naiste ja tütarlaste vaimse tervise tugevdamist soolise võrdõiguslikkuse edendamise kaudu*, ingliskeelset terminit „gender“ samamoodi nagu terminit „sex“.

Ungari teatab, et komisjoni teatist „Võrdõiguslik liit: soolise võrdõiguslikkuse strateegia 2020–2025“, mida on mainitud *nõukogu järeldustes, milles käsitletakse naiste ja tütarlaste vaimse tervise tugevdamist soolise võrdõiguslikkuse edendamise kaudu*, tuleks tõlgendada iga liikmesriigi pädevust ja konkreetseid olusid nõuetekohaselt arvesse võttes.

Samuti teatab Ungari, et komisjoni poolt 2020. aastal vastu võetud LGBTIQ-inimeste võrdõiguslikkuse strateegiat 2020–2025 (COM(2020) 698 final), millele on osutatud *nõukogu järeldustes, milles käsitletakse naiste ja tütarlaste vaimse tervise tugevdamist soolise võrdõiguslikkuse edendamise kaudu*, tuleks tõlgendada iga liikmesriigi pädevust ja konkreetseid olusid nõuetekohaselt arvesse võttes.“

B-punkti 13 juurde:

Nõukogu soovitus suitsu- ja aerosoolivaba keskkonna kohta
(Komisjoni esitatud õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 168 lõige 6)
Vastuvõtmine

ITAALIA JA RUMEENIA AVALDUS

„Itaalia ja Rumeenia tunnistavad vajadust kaitsta rahvastiku tervist ja on nõus, et suitsetamisega seotud riskide ennetamiseks on vaja võtta asjakohaseid meetmeid eesmärgiga kaitsta ELi elanikkonda teisese suitsu eest.

Sellel põhinevalt soovime rõhutada, et kõnealuse õigusakti üle toimunud arvamustevahetuste ja õigusakti heakskiitmise tarvis kasutatud menetluse jaoks oleks tulnud liikmesriikidevaheline arutelu korraldada paremal ajal ja paremates oludes.

Samuti on kahetsusväärne, et paljusid olulisi liikmesriikide märkusi ja väljapakutud muudatusi ei ole piisavalt arvesse võetud ja teksti integreeritud, olgugi et tegemist on sellise õigusaktiga, mis oleks tulnud oma olemuse tõttu läbi arutada ja viimistleda eesmärgiga saavutada osaliste vahel konsensus, võttes seejuures nõuetekohaselt arvesse neid riiklikke mureküsimumi ja prioriteete, mida liikmesriigid selgelt väljendasid. Poliitilises mõttes on konsensusel põhinevad seisukohad edasiliikumiseks alati kõige sobivam viis.

Lisaks, nagu on korduvalt väljendatud, peame kahetsusväärseks, et kõnealuse akti kohta ei esitatud korralikku mõjuhindangut, mille alusel nõukogu oleks saanud esitatud soovitusi asjakohaselt hinnata.

Eeltoodut arvesse võttes loodame, et tulevikus võetakse selle teema nõukogus arutamisel kõiki liikmesriikide tõstatatud mureküsimumi rohkem arvesse.

Õigusaktis sisalduvate soovitude sisu hindamise osas tuleks rõhutada, et üldistel meetmetel, mis puudutavad aerosooli tekitavate toodete tarvitamist teatavatel välialadel, mille puhul viidatakse konkreetselt teenindusettevõtetele ja töökohtadele, puudub usaldusväärne teaduslik alus ja nende mõju pole korralikult hinnatud, mistõttu oleks tulnud need kõnealusest õigusaktist välja jätta.

Soovitustel laiade ja üldiste meetmete kohta, mis puudutavad välialasid, mida pole selgelt määratletud ja mis on seotud selliste mõistetega nagu inimeste rohke jalgsi liikumine, omakorda puudub õiguslik alus ja need võivad põhjustada ebakindlust selle osas, mida nende all mõeldakse ja kuidas neid on õige rakendada, mistõttu oleks tulnud needki kõnealusest õigusaktist välja jätta.

Lisaks tuleks märkida, et kõnealuse nõukogu poolt vastu võetud õigusaktiga ei kaasne selle olemusest ja kohaldamisalast tingituna liikmesriikidele ühtegi juriidilist kohustust kujundada oma riiklikku õigusraamistiku asjakohasel viisil, võttes arvesse riigi pädevusi ja eripära seoses rakendamisega, ning samuti ei looda sellega ühtegi regulatiivset pretsedenti nõukogus tulevikus Euroopa tubakapoliitika arutamiseks.

Seetõttu jäävad lahendamata Itaalia ja Rumeenia poliitilised mured seoses mõnede soovitude asjakohasusega, nagu eespool kirjeldatud, ning kõnealuse õigusakti õige riikliku rakendamise täiendava hindamisega liikmesriikide poolt.“

TŠEHHI VABARIIGI AVALDUS

„Tšehhi Vabariik leiab, et nõukogu soovitus suitsu- ja aerosoolivaba keskkonna kohta on samm tubaka- ja seonduvate toodete tekitatud kahju vähendamise suunas. Leiame siiski, et rahvatervise kaitse poliitika peaks olema ratsionaalne, realistlik ning põhinema ennetamisel ja kahju vähendamisel.

Tšehhi Vabariik järgib seda kooskõlas meie riikliku kontekstiga ja eelkõige meie riikliku strateegiaga, nagu on esitatud sõltuvusalase poliitika tegevuskavas aastateks 2023–2025. Sellega seoses rõhutame, et kuigi toetame soovitusel üldeesmärki, milleks on parandada rahvatervist, peavad kõik liidu meetmed olema rangelt kooskõlas subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõttega ning üksnes täiendama liikmesriikide poliitikat, nagu on sätestatud ELi toimimise lepingu artiklis 168, ning nende rakendamist tuleb kohandada vastavalt konkreetsetele riiklikele vajadustele, probleemidele, tavadele ja tõenditele.

Meie tegevuskavas määratletud riiklik poliitika toetab tasakaalustatud ja realistlikku lähenemisviisi sõltuvusalasele poliitikale, sealhulgas tubakapoliitikale. See lähenemisviis ei keskendu mitte ainult ennetamisele, vaid toetab ka kahju vähendamist, mis on üks meie poliitika peamisi tugisambaid, mida kohaldatakse nende täiskasvanute suhtes, kes ei saa või ei soovi suitsetamisest loobuda. Sellistel juhtudel peetakse poliitikat, mis vähendab suitsetamisega seotud terviseriske, väärtuslikuks vahendiks rahvatervise parandamisel.

Tšehhi Vabariik tunnistab, et uusimate teaduslike tõendite kohaselt võib uute ja kujunemisjärgus tubaka- ja nikotiinitoodete kasutamine põhjustada traditsiooniliste tubakatoodetega võrreldes väiksemaid terviseriske. Seetõttu on oluline teha täiendavaid uuringuid, et saada kindlamaid tõendeid nende toodete pikaajalise mõju kohta rahvatervisele. Samal ajal on väga oluline tunnistada, et uued tooted, eelkõige iseloomulike lõhnadega tooted, on eriti atraktiivsed laste ja noorte jaoks, mis tingib range reguleerimise vajaduse, et pärssida nende toodete kättesaadavust.

Sellega kooskõlas toetab Tšehhi Vabariik meetmeid, milles võetakse arvesse erinevate tubaka- ja nikotiinitoodete suhtelist kahju ja ühiskondlikku riski.

Peamised eesmärgid peaksid olema järgmised:

- 1) kaitsta lapsi ja noorukeid tubaka tarbimise ning tubaka- ja seonduvate toodetega kokkupuutumise eest ning
- 2) hõlbustada täiskasvanud suitsetajate seas üleminekut vähem kahjulikele alternatiividele, kui nad ei suuda või ei soovi suitsetamisest täielikult loobuda.

Peame oluliseks väljendada oma seisukohta tubakapoliitika ja uutele toodetele suunatud lähenemisviisi kohta, eeldades, et seda lähenemisviisi kajastatakse Tšehhi Vabariigi nimel direktiivi 2014/40 oodataval läbivaatamisel.

Kokkuvõttes on Tšehhi Vabariik jätkuvalt pühendunud tõhusa poliitika rakendamisele kooskõlas parimate kättesaadavate teaduslike tõendite, riikliku tervishoiupoliitika ja rahvusvaheliste raamistikega. Leiame, et meie lähenemisviis aitab vähendada tubakast põhjustatud kahju, kaitsta rahvatervist ja edendada kõigi kodanike heaolu.“

AUSTRIA JA HORVAATIA AVALDUS

„Austria ja Horvaatia tervitavad nõukogu järeldusi elundidoonorluse ja -siirdamise edendamise kohta ning väljendavad oma siirast tänu eesistujariigile Ungarile dokumendi esitamise ja läbirääkimisprotsessi eduka juhtimise eest.

Peamine eesmärk on jätkuvalt optimeerimine ja patsientidele parima võimaliku ravi ja varustamise tagamine ning me leiame, et nõukogu järeldused on oluline samm selle eesmärgi saavutamise suunas. Samal ajal soovivad Austria ja Horvaatia avatud ja konstruktiivse dialoogi vaimus juhtida tähelepanu murele seoses konkreetse sõnastusega, mis käsitleb elundidoonorlust pärast vereringe täielikku ja pöördumatut lakkamist (*donation after circulatory determination of death* – DCDD, punkt 30), ja viitega riigisisesele õigusele. Meie arvates on oluline pidevalt ja kriitiliselt kaaluda olemasolevaid tingimusi ning hinnata kohandamisvõimalusi optimeerimiseks, et tagada patsientide piisav varustamine pikas perspektiivis.

Käesoleva märkuse eesmärk on anda konstruktiivne panus edasistesse aruteludesse DCDD suhtes kasutatava lähenemisviisi üle, seadmata kuidagi kahtluse alla vaieldamatut väärtust, mis on patsientide jaoks nõukogu järeldustel, mida tervikuna selgelt tunnustatakse. Seetõttu tuleb kokkuvõtteks rõhutada, et Austria ja Horvaatia toetavad täielikult nõukogu järelduste heakskiitmist.“

juurde

A-punkti 1 juurde: **Määrus, millega muudetakse määrust (EL) 2019/881 (küberturvalisuse määrus) seoses hallatud turbeteenustega**
Seadusandliku akti vastuvõtmine

KOMISJONI AVALDUS

„Kõnealuse määrusega muudetakse küberturvalisuse määrust ja lisatakse võimalus töötada välja Euroopa küberturvalisuse sertifitseerimise kavad hallatud turbeteenuste jaoks. Samas tunnistatakse, et küberturvalisuse määruse põhjalik läbivaatamine, sealhulgas Euroopa küberturvalisuse sertifitseerimise kavade koostamise, vastuvõtmise ja läbivaatamise menetluste hindamine, on äärmiselt oluline. Läbivaatamine peaks põhinema põhjalikul analüüsil ja ulatuslikul konsulteerimisel Euroopa küberturvalisuse sertifitseerimise raamistiku toimimise mõju, tulemuslikkuse ja tõhususe üle. Küberturvalisuse määruse artikli 67 kohase hindamise raames tehtava analüüsi osana tuleks analüüsida käimasolevaid kavade väljatöötamisega seotud tegevusi, näiteks seoses Euroopa küberturvalisuse sertifitseerimise kavaga pilvteenuste jaoks (EUCS), ja vastuvõetud kavasid, näiteks Euroopa ühist kriteeriumidel põhinevat küberturvalisuse sertifitseerimise (EUCC) kava.

Eelkõige tuleks läbivaatamisel kindlaks teha küberturvalisuse sertifitseerimise kavade vastuvõtmise menetluste tugevad ja nõrgad küljed ning sõnastada soovitusel nende parandamiseks. Samuti tuleks käsitleda sidusrühmadega konsulteerimise ja protsessi läbipaistvusega seotud aspekte.

Euroopa Komisjon, kes vastutab küberturvalisuse määruse läbivaatamise eest, tagab läbivaatamise tulemusi kaasseadusandjatele esitledes, et läbivaatamisel võetakse asjakohaselt arvesse artikli 67 kontekstis nimetatud vajalikke elemente.“

A-punkti 2 juurde: **Määrus, millega nähakse ette meetmed, et tugevdada liidus solidaarsust ja suurendada suutlikkust küberohtude ja intsidentide avastamiseks, nendeks valmistumiseks ja neile reageerimiseks (kübersolidaarsuse määrus)**
Seadusandliku akti vastuvõtmine

KOMISJONI AVALDUS

- „1. Kübersolidaarsuse määruse ettepanekule lisatud komisjoni finantsselgitus avaldati 2023. aasta aprillis. Pärast seda on asjaomased hinnangulised arvud muude seadusandlike aktide vastuvõtmise või eeldatava vastuvõtmise tõttu muutunud.
2. 5. märtsil 2024 jõudsid kaasseadusandjad esialgsele poliitilisele kokkuleppele piirata finantsselgituses ette nähtud ümberpaigutamist programmi „Digitaalne Euroopa“ erieesmärgist nr 4 „Kõrgtasemel digioskused“ erieesmärki nr 3 „Küberturvalisus ja usaldus“ 22 miljoni euroga.

3. Esialgse poliitilise kokkuleppe tingimuste kajastamiseks ajakohastas komisjon kübersolidaarsuse määruse finantsselgitust seoses erieesmärkide nr 2 („Tehisintellekt“), nr 3 („Küberturvalisus ja usaldus“) ja nr 4 („Kõrgtasemel digioskused“) rahastamispaketiga, võttes arvesse kaasseadusandjate vahel kokku lepitud ümberjaotamisi.
4. Ilma et see piiraks komisjoni volitusi iga-aastase eelarvemenetluse raames, on ajakohastatud finantsselgituses esitatud rahastamispaketid aastateks 2025–2027 järgmised:
 - [544 726 000 eurot] erieesmärgi nr 2 „Tehisintellekt“ jaoks, võttes arvesse 65 miljonit eurot, mis on ümber paigutatud erieesmärgi nr 3 „Küberturvalisus ja usaldus“ jaoks;
 - [44 451 000 eurot] erieesmärgi nr 3 „Küberturvalisus ja usaldus“ jaoks – osa, mida haldab komisjon otsese eelarve täitmise raames, sealhulgas 26 miljonit eurot, mis on ümber paigutatud erieesmärkidest nr 2 ja nr 4;
 - [353 190 613 eurot] erieesmärgi nr 3 „Küberturvalisus ja usaldus“ jaoks – osa, mida haldab küberturvalisuse valdkonna Euroopa pädevuskeskus, sealhulgas 61 miljoni euro ümberjaotamine erieesmärkidest nr 2 ja nr 4;
 - [167 162 423 eurot] erieesmärgi nr 4 „Kõrgtasemel digioskused“ jaoks, võttes arvesse 22 miljonit eurot, mis on ümber paigutatud erieesmärgi nr 3 „Küberturvalisus ja usaldus“ jaoks.
5. ELi küberreservi rahastatakse erieesmärgi nr 3 „Küberturvalisus ja usaldus“ rahastamispaketist – osa, mida haldab komisjon otsese eelarve täitmise raames (ajakohastatud finantsselgituse kohaselt on see hinnanguliselt [44 451 000] eurot).“